

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 87 (1961)  
**Heft:** 49

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





C I B A

## Binaca top macht Freude

Dieses Zahnpflegemittel in der unverwüstlichen Plastikpackung gibt Ihnen nach jeder Anwendung gute Laune. Kurz – Binaca top ist moderne Kosmetik für Ihre Zähne.

... und dann das herrliche Aroma. Es hält Ihren Atem für viele Stunden rein und frisch.

## Binaca top ist ausgiebig

Bei normaler Zahnpflege reicht eine Packung für eine Familie von 5 Personen mehr als 2 Monate. Eine Zahnreinigung kostet nicht einmal 1,2 Rappen; so preiswert ist Binaca top.

## Binaca top enthält Isatrol

Das aktive Wirkungsprinzip dieser neuartigen Zahnpaste, Isatrol®, löst Verunreinigungen und den schädlichen Zahnbelag.

## Die Meisterschaft im Rasieren

Tausend und abertausendmal rasiert sich der Mann im Leben. Ob er sich quält dabei oder erfrischt, ob er die Haut plagt oder pflegt, hängt gewiß auch von der Art des Rasierapparates ab. Es gibt verschiedene gute Systeme, etwas vom Wichtigsten aber ist, daß der Apparat richtig in der Hand liegt. Der eine braucht einen schweren, der andere einen leichten Apparat, das muß man eben ausprobieren.

Die Rasierseife dagegen, die eine saubere und sanfte Rasur garantiert, ist für alle die gleiche: Zephyr-Crème!

Im Nu hat man mit ihr einen angenehm duftenden, dichten und feinblasigen Schaum, der auch richtig feucht bleibt, bis das letzte Barthaar gefallen ist.

Wer **Zephyr**  
auf dem Pinsel hat,  
rasiert sich sauber,  
schnell und glatt!



Friedrich Steinfels, Zürich



## Stimmen zur Zeit

## BARBERIS illustriert deutschschweizerische Sprichwörter

(Aus dem im Nebelspalter-Verlag Rorschach erschienenen gleichnamigen Bändchen)

Lord Home, britischer Außenminister: «Wir dürfen den Russen keinen Handschuh entgegenstrecken, in dem nicht eine Faust verborgen ist.»

J. Reston, Kommentator der «New York Times»: «Wenn Chruschtschow ein russisches Wort entdeckt, das die gleiche Bedeutung wie unser Wort «Kompromiß» hat, dann kann man vielleicht mit ihm reden.»

Jaja Wachuku, Außenminister von Nigeria: «Die Großmächte klettern heute von einer Plattform der Größe zu einer Plattform des Irrsinns.»

Der französische Physiker und Schriftsteller De Broglie: «Die große Frage ist jetzt, ob der Mensch seine Erfindungen überleben wird.»

Der westdeutsche Bundeswirtschaftsminister Erhard bei der Eröffnung der Berliner Industrieausstellung: «Mir treibt es die Schamröte ins Gesicht, wenn ich sehe, wie Leute in dieser Zeit, da es ums Letzte geht, immer nur an eines denken: mehr verdienen, mehr verbrauchen, weniger arbeiten.»

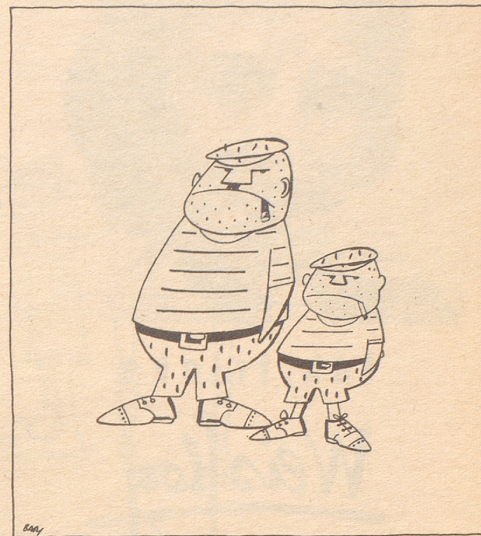
Der jugoslawische Staatschef Marschall Tito: «Es ist der Irrtum mancher Staatsmänner, daß sie glauben, an ihren Pantoffeln plötzlich Sporen anbringen zu können.»

Autor Jean Anouilh: «Das technische Zeitalter wird erst dann seinen Höhepunkt erreicht haben, wenn die Roboter von Robotern konstruiert werden.»

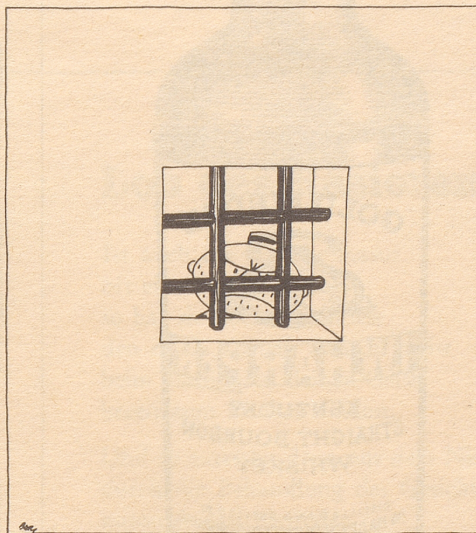
Harold Macmillan, britischer Premier: «Großbritanniens Beitritt zum Gemeinsamen Markt wird eine er-



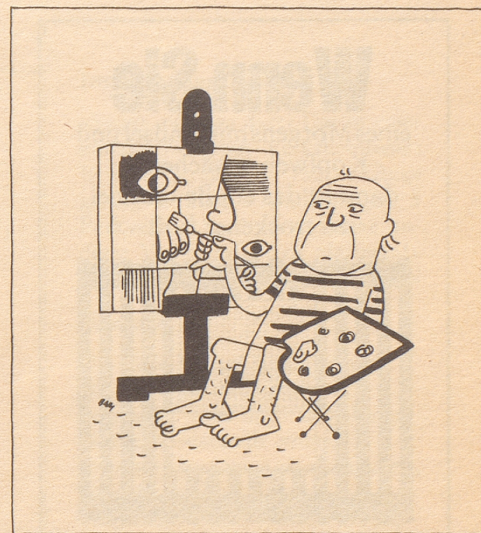
Ein Schwizer schimpft selte n eleige



Es fällt kein Süßöpfel vome Suuröpfelbaum



d Woret isch nid gschegget!



Rächt wüescht isch au schöö!

frischende kalte Dusche sein, kein angenehmes türkisches Bad.»

Schriftsteller Jean Paul Sartre: «Der Mensch ist eine Aufgabe der Zukunft.»

Schriftsteller und Philosoph Sir Bertrand Russell: «Es gibt keine Katastrophe, der nicht ein verkann-ter Prophet vorausgegangen wäre.»

Der italienische Ministerpräsident Fanfani: «Die große Gefahr für eine Regierungsmehrheit ist die Minderheit im eigenen Lager.»

Kommentator Malc. Muggeridge: «Ein totalitärer Staat ist ein Staat, in dem die Menschen nur selten sagen, was sie denken, und noch viel seltener denken, was sie sagen.»

Der italienische Außenminister Segni: «Fanatiker sind Leute, die

um so schneller laufen, je weniger sie das Ziel im Auge behalten.»

Literatur-Nobelpreisträger François Mauriac: «Wenn man die Taten der Menschen betrachtet, kann man nicht umhin, Gottes Geduld zu bewundern.» TR



Resano-Traubensaft –  
Sonnenschein in der Flasche

Zu beziehen durch Mineralwasserdepots

